

449380-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni – 2026-53 Los 9 Sanierung BGW Bezirksverwaltung Bochum Bodenbelagsarbeiten Kugelgarn
OJ S 124/2026 01/07/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Xoghlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Berufsgenossenschaft für Gesundheitsdienst und Wohlfahrtspflege (BGW)

Email: vergabestelle@bgw-online.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: 2026-53 Los 9 Sanierung BGW Bezirksverwaltung Bochum Bodenbelagsarbeiten Kugelgarn

Deskrizzjoni: Es sind Bodenbelagsarbeiten innerhalb des Gebäudes der BGW Bezirksverwaltung Bochum durchzuführen.

Identifikatur tal-proċedura: bb7f4377-818e-42d3-952c-5aed6cb5f64d

Identifikatur intern: 2026-53 Los 9

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xoghlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45432100 Xogħol tat-tqegħid u l-kisi ta' l-art

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Universitätsstr. 78

Belt: Bochum

Kodiċi postali: 44789

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Das Verfahren wird Los- und Etappenweise nach Gewerken ausgeschrieben. Gem. § 3 Abs. 9 VgV erfolgt die Ausschreibung des Loses 8 als beschränktes Verfahren nach nationaler Vergabe der VOB/A. Das Los 9 erfolgt Offenes Verfahren nach Maßgabe des § 3 Nr. 1 EU VOB/A. Die Veröffentlichung der noch ausstehenden Lose erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt. Die Lose 1-7 wurden bereits veröffentlicht.

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu - § 3 Abs. 1 EU VOB/A

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Rein nationale Ausschlussgründe: Darüber hinaus gelten die Ausschlussgründe der §§ 123 f. GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: 2026-53 Los 9 Sanierung BGW Bezirksverwaltung Bochum Bodenbelagsarbeiten Kugelgarn

Deskrizzjoni: Es sind Bodenbelagsarbeiten innerhalb des Gebäudes der BGW Bezirksverwaltung Bochum durchzuführen.

Identifikatur intern: LOT-0001 2026-53 Los 9

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Universitätsstraße 78

Belt: Bochum

Kodiċi postali: 44789

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 02/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 18/11/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zum Nachweis der Befähigung sind von dem/der Bieter /in bzw. jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft folgende Angaben, Erklärungen und Nachweise beizubringen. Bitte beachten Sie zusätzlich weitere Angaben in dieser Bekanntmachung: 1. Angabe des Namens bzw. der Firma/Bezeichnung des/der Bieters/in. Der /die Bieter/in hat eine für das Verfahren zuständige Ansprechperson mit Kontaktdaten anzugeben. 2. Angabe, ob eine Eintragung im Handelsregister vorliegt. Sofern keine Eintragung im Handelsregister vorliegt, Auszug (Kopie) aus dem Berufsregister, soweit der/die Bieter/in bzw. das Mitglied der Bietergemeinschaft dort eingetragen ist, oder vergleichbarer Nachweis der Existenz des Unternehmens, jeweils nicht älter als sechs Monate zum Zeitpunkt

des Schlusstermins für den Eingang der Angebote. Der eingereichte Nachweis gibt den aktuellen Eintragungsstand wieder. Liegt eine Eintragung im Handelsregister vor, wird die Auftraggeberin einen aktuellen Auszug abrufen. 3. Sofern Sie als Bewerber-/Bietergemeinschaft teilnehmen, ist eine von allen Mitgliedern der Bewerber-/Bietergemeinschaft unterschriebene Erklärung einzureichen, in der alle Mitglieder der Bietergemeinschaft namentlich benannt werden und erklären, dass das in der Erklärung bezeichnete geschäftsführende Mitglied die Bietergemeinschaft gegenüber der Auftraggeberin rechtsverbindlich vertritt, dies schließt Erklärungen im Vergabeverfahren ein, dass das in der Erklärung bezeichnete geschäftsführende Mitglied berechtigt ist, mit uneingeschränkter Wirkung Zahlungen entgegenzunehmen und sich die Mitglieder im Auftragsfall zu einer Arbeitsgemeinschaft zusammenschließen und als Gesamtschuldner haften und die gesamtschuldnerische Haftung auch nach Auflösung der Arbeitsgemeinschaft oder dem Ausscheiden eines oder mehrerer Mitglieder bestehen bleibt und § 160 HGB keine Anwendung findet.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Zum Nachweis der Befähigung sind von dem/der Bieter/in bzw. jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft folgende Angaben, Erklärungen und Nachweise beizubringen. Bitte beachten Sie zusätzliche Angaben in dieser Bekanntmachung: 1. Eigenerklärung zum Jahresumsatz des/der Bieters/in in EUR (netto) jeweils für die letzten drei Geschäftsjahre sowie separat davon betreffend den Umsatz mit Leistungen, die mit dem ausgeschriebenen Leistungsgegenstand vergleichbar sind. Vergleichbare Leistungen in diesem Sinne sind solche wie in dieser Bekanntmachung beschrieben. Die Angaben zum Jahresumsatz dürfen sich dabei nur auf das in dieser Vergabe bietende Unternehmen, nicht auf den gesamten Konzern beziehen. 2. Der/Die Bieter/in hat der Auftraggeberin mit ihrem Angebot nachzuweisen, dass sie über eine Haftpflichtversicherung in marktüblichem Umfang oder eine vergleichbare Versicherung aus einem Mitgliedstaat der EU verfügt. Der/Die Auftragnehmer/in wird diesen Versicherungsschutz bis zum Ende dieses Vertrages aufrechterhalten. jährlich mind. 200.000 € für 3 der letzten 5 Jahre

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter hat mindestens 3 Referenzen über vergleichbare Bauleistungen aus den letzten 3 Jahren vorzulegen. Mindestangaben je Referenz: - Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontaktdaten) - Art der ausgeführten Leistung - Auftragswert- Ausführungszeitraum - Beschreibung der Vergleichbarkeit zum ausgeschriebenen Projekt Mindestanforderung: Die Referenzen müssen hinsichtlich Art, Umfang und Schwierigkeit mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sein.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Qualitätssicherung: - Darstellung interner Qualitätssicherungsprozesse - Nachweis eines zertifizierten Qualitätsmanagementsystems (z. B. ISO 9001) Mindestanforderung: - Schriftliche Darstellung der internen Qualitätssicherungsprozesse - Kopie zum Nachweis des zertifizierten Qualitätsmanagementsystems

Kriterju: Ghodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Auflistung wesentlicher Maschinen und Geräte-Angaben zu Eigentum oder Verfügbarkeit (z. B. Mietverträge) Mindestanforderung: - Auflistung der erforderlichen Ausstattung - Schriftliche Bestätigung dass diese zur fristgerechten und ordnungsgemäßen Ausführung vollständig verfügbar ist.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis zu folgenden Höhen ist vorzulegen:

Vertragssummen :a) bei Personenschäden je Versicherungsfall: 10.000.000,00 Euroje

Versicherungsjahr: 20.000.000,00 Eurob) bei Sachschädenje Versicherungsfall:

10.000.000,00 Euroje Versicherungsjahr: 20.000.000,00 Euro

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Benennung des Bauleiters inkl. Qualifikation und

Berufserfahrung - Angaben zu weiterem Schlüsselpersonal (z. B. Polier, Vorarbeiter) -

Nachweise über relevante Qualifikationen / Zertifikate Mindestanforderung: - Der Bauleiter

muss über mindestens 3 Jahre einschlägige Berufserfahrung verfügen und über die

Qualifikation "Meister seines Faches" verfügen oder Techniker verfügen. - Der Polier /

Vorarbeiter muss über mindestens 3 Jahre einschlägige Berufserfahrung verfügen und über

die Qualifikation "Geselle seines Faches" verfügen. - Kopien zum Nachweis der geforderten

Qualifikationen sind vorzulegen.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Der Preis ist das einzige Kriterium

Deskrizzjoni: Der Preis ist das einzige Kriterium

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E55473113>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E55473113>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 30/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 94 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Unterlagen werden nachgefordert.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 30/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-

Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Bundeskartellamt/Vergabekammern des Bundes

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundeskartellamt/Vergabekammern des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen besteht eine Antragsfrist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Nichtabhilfemitteilung (siehe § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Bitte beachten Sie ferner neben den Warte- und Informationspflichten insbesondere auch die Vorschriften über das Verfahren vor den Vergabekammern aus dem Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB): 1. Informations- und Wartepflichten (§ 134 GWB) (1) Öffentliche Auftraggeber haben die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist. (2) Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach Absatz 1 geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. 2. Unwirksamkeitsfolgen (§ 135 GWB) (1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber: - gegen § 134 GWB verstoßen hat oder - den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist. (2) Die Unwirksamkeit nach (1) kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. 3. Einleitung, Antragsfrist (§ 160 GWB) Der Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit: - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht

spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Bundeskartellamt /Vergabekammern des Bundes

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Berufsgenossenschaft für Gesundheitsdienst und Wohlfahrtspflege (BGW)

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Berufsgenossenschaft für Gesundheitsdienst und Wohlfahrtspflege (BGW)

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Berufsgenossenschaft für Gesundheitsdienst und Wohlfahrtspflege (BGW)

Numru tar-registrazzjoni: Leitweg-ID 993-8002510900-04

Indirizz postali: Pappelallee 33/35/37

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 22089

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabestelle@bgw-online.de

Telefown: 040202071537

Indirizz tal-internet: <http://www.bgw-online.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Bundeskartellamt/Vergabekammern des Bundes

Numru tar-registrazzjoni: 991-02380-92

Indirizz postali: Kaiser-Friedrich-Straße 16 <http://www.bundeskartellamt.de>

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 5113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefown: +4922894990

Fax: +492289499163

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 76f380bc-5b62-4af6-a024-fa93ff4f47a0 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 29/06/2026 14:04:56 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 449380-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 124/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 01/07/2026